

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 1 из 10

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Топливные добавки

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-mineraloel.com	
Интернет:	www.rowe-mineraloel.com	
Ответственный Департамент:	Kundenservice	

1.4. Аварийный номер телефона:

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Опасность при аспирации: Asp. Tox. 1

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Dam. 1

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Distillates (petroleum), hydrotreated light, Kerosine - unspecified

2-метил-1-пропанол

2-ЭТИЛ-1-ГЕКСАНОЛ

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

H304

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 2 из 10

	дыхательные пути.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

P101	При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
P102	Хранить в недоступном для детей месте.
P280	Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P301+P310	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться за медицинской помощью.
P305+P351+P338	ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P331	Не вызывать рвоту!
P405	Хранить в недоступном для посторонних месте.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

2.3. Другие опасности

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)
3.2. Смеси
Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64742-47-8	Дистилляты (нефть), гидроочищенный свет; Керосин - неуказанный			60 - <= 100 %
	265-149-8	649-422-00-2	01-2119484819-18	
	Asp. Tox. 1; H304			
78-83-1	2-метил-1-пропанол			1-10 %
	201-148-0	603-108-00-1		
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H226 H335 H315 H318 H336			
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ			1-10 %
	248-363-6		01-2119539586-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H332 H312 H302 H411			
104-76-7	2-ЭТИЛ-1-ГЕКСАНОЛ			1-10 %
	203-234-3		01-2119487289-20	
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H332 H315 H319 H335			
91-20-3	нафталин			<1 %
	202-049-5	601-052-00-2	01-2119561346-37	
	Carc. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H351 H302 H400 H410			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи
4.1. Описание мер первой помощи
При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха.

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 3 из 10

При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Снимите загрязненную одежду и постирайте перед повторным использованием.

При контакте с глазами

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

При попадании в желудок

При рвоте учитывать опасность аспирации. Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

Обязательно привлечь врача!

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Принимать меры по тушению пожара подходящие для окружающей среды. Двуокись углерода. Сухой порошок для тушения. спиртоустойчивая пена.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Невоспламеняющийся. Пары могут образовывать с воздухом взрывоопасную смесь.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.

Дополнительная рекомендация

Для защиты людей и охлаждения ёмкостей в зоне опасности использовать разбрызгиваемую струю воды. Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Загрязненную воду, использовавшуюся для тушения, собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоёмы.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Принять меры по обеспечению хорошей вентиляции. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Удалить источники возгорания.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Собирать с влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал).

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собирать с влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, кислотосвязующие, универсальный связующий материал). С полученным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7

Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

Утилизация: смотри отрезок 13

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 4 из 10

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить ёмкость плотно закрытой. Хранить в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Хранить только в оригинальной ёмкости в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки. Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

Указания по совместному хранению

Особые меры предосторожности не обязательны.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
78-83-1	2-Метилпропан-1-ол		10	(максимальная)
104-76-7	2-Этилгексан-1-ол		10	(максимальная)
91-20-3	Нафталин		20	(максимальная)
64742-47-8	Нефрас C150/200 (в пересчете на C)		100	(среднесменная)
			300	(максимальная)

8.2. Регулирования воздействия



Подходящие технические устройства управления

При открытом использовании установок предусмотреть локальную вытяжку. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Защитные и гигиенические меры

Загрязненную, пропитанную веществом одежду незамедлительно снять. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывом и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. Во время работы запрещается есть и пить.

Защита глаз/лица

Соответствующая защита для глаз: защитные очки. Плотно закрытые защитные очки.

Защита рук

При обращении с химическими рабочими веществами, разрешено носить только химически стойкие, с CE-обозначением, включая четырехзначный контрольный номер, защитные перчатки. Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места. Рекомендуемую химическую стойкость вышеназванных защитных перчаток для специального применения выяснять у производителя. При работе носить соответствующие защитные перчатки.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 5 из 10

Защита кожи

Защитная одежда.

Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкий
Цвет:	светлый/золотой
Запах:	Спирт.
pH:	не точный

Изменения состояния

Точка плавления:	<0 °C
Начальная точка кипения и интервал кипения:	160-260 °C
Точка вспышки:	64 °C

Горючесть

твердого тела:	непригодный
газа:	непригодный
Нижний предел экспозиции:	1,1 объем. %
Верхний предел экспозиции:	6,5 объем. %
Температура воспламенения:	>200 °C

Температура самовозгорания

твердого тела:	непригодный
газа:	непригодный
Температура разложения:	не точный

Окисляющие свойства

Не способствующий распространению огня.

Давление пара:	не точный
Плотность (при 15 °C):	0,802 g/cm ³
Растворимость в воде:	тяжело растворимый.

Растворимость в других растворителях

смешиваемый с большинством органических растворителей

Коэффициент распределения:	не точный
Вязкость, кинематическая: (при 40 °C)	1,81 mm ² /s
Плотность пара:	не точный
Скорость испарения:	не точный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ:	не точный
-----------------------------	-----------

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

10.1. Реакционная способность

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 6 из 10

10.2. Химическая устойчивость

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасные реакции не известны.

10.4. Условия, которых следует избегать

Удалить источники возгорания.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Окислительные средства, сильный.

10.6. Опасные продукты разложения

Опасные продукты распада не известны.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности
11.1. Данные о токсикологическом воздействии
Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
64742-47-8	Дистилляты (нефть), гидроочищенный свет; Керосин - неуказанный				
	оральный	LD50 mg/kg	>5000	Крыса	
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик	
	ингаляционный (4 h) аэрозоль	LC50 mg/l	>5.28	Крыса	
78-83-1	2-метил-1-пропанол				
	оральный	LD50 mg/kg	> 2830	Крыса	
	кожный	LD50 mg/kg	> 2000	Крыса	
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50	> 24 mg/l	Крыса	
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ				
	оральный	ATE mg/kg	500		
	кожный	ATE mg/kg	1100		
	ингаляционный (1 h) испарение	ATE	11 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
104-76-7	2-ЭТИЛ-1-ГЕКСАНОЛ				
	ингаляционный испарение	ATE	11 mg/l		
	ингаляционный аэрозоль	ATE	1,5 mg/l		
91-20-3	нафталин				
	оральный	ATE mg/kg	500		

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 7 из 10

Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Директиве 1999/45/ЕС.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду
12.1. Токсичность

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h] [d]	Виды	Источник	Метод
78-83-1	2-метил-1-пропанол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	1430	96 h	Pimephales promelas	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	1250		Desmodesmus subspicatus	
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	1439	48 h	Daphnia magna	
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ					
	Острая токсичность для рыб	LC50	2 mg/l	96 h	Полосатый данио (Brachydanio rerio)	
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	1-10	72 h		
	Острая Crustacea токсичность	EC50	>10 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

продукт частично разлагается.

CAS-Номер	название			
	Метод	Значение	d	Источник
	Оценка			
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ			
		0%	28	

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Биоаккумуляционный потенциал

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
78-83-1	2-метил-1-пропанол	0,79
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ	3,74-5,24

Биоконцентрационный фактор

CAS-Номер	название	Биоконцентрационный фактор	Виды	Источник
27247-96-7	2-ЭТИЛГЕКСИЛ НИТРАТ	1332		

12.4. Мобильность в почве

продукт не был проверен.

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Это вещество не отвечает критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Вреден для водных организмов, может причинять вред водоёмам на длительное время.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 8 из 10

Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию и водоёмы. Не допускать попадания в почву. Утилизация в соответствии с предписаниями органов управления. Отправить в химико/физическую установку по переработке при соблюдении официальных предписаний. После консультаций с экспертами по утилизации, после предварительной физико-химической обработки утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Не контаминированные и пустые от остатков ёмкости могут быть повторно использованы. Обращаться с зараженными упаковками, как с веществом.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Морская доставка (IMDG)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 9 из 10

14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии с законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
 CAS: Chemical Abstracts Service
 LC50: Lethal concentration, 50%
 LD50: Lethal dose, 50%

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Asp. Tox. 1; H304	Процесс расчета
Skin Irrit. 2; H315	Процесс расчета
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета
STOT SE 3; H335	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
 H302 Вредно при проглатывании.
 H304 Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

HIGHTEC Diesel-Systemschutz

Дата ревизии: 11.01.2018

страница 10 из 10

	дыхательные пути.
H312	Наносит вред при контакте с кожей.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H351	Предполагается, что данное вещество вызывает раковые заболевания.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Дополнительная информация

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)